

Օրանժ Արմենիա ՓԲԸ
bld. 26/1, Վ. Սարգսյան, Երևան,
Հայաստան
«Էրեբունի Պլազա» բիզնես կենտրոն
7-րդ հարկ
Հեռ: +37410513551
Ֆաքս: +37410560619
www.orangearmenia.am

Կարող եք զանգահարել
հետևյալ հեռախոսահամարներին
Կարճ՝ 555
Ֆիքս. կապի հեռ +37410 513 555
Ֆաքս: +37410 564 149
e-mail: contact-centre@orangearmenia.am



Բաժանորդային Պայմանագիր / Subscription Agreement No 2267415

Դիմում/Application

**Հետվճարային Շարժական Հեռախոսակապի Ծառայություններին
բաժանորդագրվելու**

Subscription to Postpaid Mobile Services

Ֆիզիկական անձ /Individual Իրավաբանական անձ /Legal entity

Կազմակերպության /Company Name: Հայաստանի Հանրապետության Ոստիկանություն

Կազմակերպության իրավական ձևը/Juridical form:

Պետ. գրանցման տվյալներ/ State Registration Data:

ՀՎՀՀ /Tax code: 01533334

Հեռ. / Phone.:

Հասցե/Address: bld. 9, Ծովակալ Իսակով, Երևան, Հայաստան

Ընկերության Տնօրեն / Company Director

Ար/M Իգ/F

Անուն, ազգանուն/Name, surname: Հովհաննես Հունանյան

Անձը հաստատող փաստաթղթի տվյալներ/ ID details: AA 11111

Հեռ. / Phone.:

Ընկերության լիազորված անձ /Company Representative

Ար/M Իգ/F

Անուն, ազգանուն/Name, surname: Հովհաննես Հունանյան

Անձը հաստատող փաստաթղթի տվյալներ/ ID details: AA 11111

Բաժանորդագրման տեսակը/Subscription type:

Բիզնես/Business

Այս Դիմումը ստորագրելով հավաստում եմ, որ կարդացել եմ և ամբողջությամբ ընդունում եմ այս Դիմումը, այս Դիմումի անբաժանելի մաս հանդիսացող Հավելվածները, Ծառայություններին վերաբերող Հատուկ Դրույթները և Պայմանները, եթե այդպիսիք կան, Ընդհանուր Դրույթները և Պայմանները, Ծառայությունների Գնացուցակը և Սակագնային Պլանները, Առաջարկի Նկարագրերը և Օգտագործողի Ուղեցույցը, որոնք յուրաքանչյուրն առանձին և բոլորը միասին կազմում են «Օրանժ Արմենիա» ՓԲԸ-ի Ծառայություններին բաժանորդագրվելու և դրանցից օգտվելու Բաժանորդային Պայմանագիրը և սույնով հայտնում եմ իմ պատրաստակամությունն ու կամքը Բաժանորդային Պայմանագրով սահմանված պայմանների համաձայն բաժանորդագրվելու «Օրանժ Արմենիա» ՓԲԸ-ի կողմից մատուցվող շարժական կապի և հարակից ծառայություններին: Ես ստացել եմ Առաջարկների, Ծառայությունների ցանկի, գնացուցակի, Սակագնային Պլանների և Ծառայությունների ու Սակագնային Պլանների փոփոխման վերաբերյալ պատշաճ բացատրություն:

By signing this Application I hereby certify that I have read and thus duly accept this Application, the Appendixes, being the integral part of this Application, the Special Terms and Conditions regarding the Service, if any, the General Terms and Conditions, the Service price list and Tariff Plans, Product information and User Guide, which all jointly and separately constitute the Subscription Agreement for subscribing to and using Orange Armenia CJSC Services and hereby expressly my willingness and readiness to subscribe to mobile telecommunication and auxiliary services provided by Orange Armenia CJSC under the terms of the stated Subscription Agreement. I received proper explanation on Products, list of Services, prices, Tariff Plans and changing the Services and Tariff Plans.

ՕՐԱՆՉ ԱՐՄԵՆԻԱ ՓԲԸ/
ORANGE ARMENIA CJSC

Վաճառքի իրականացնող ներկայացուցչի անունը և
ստորագրությունը/
Sales Representative's Name and Signature

Վաճառքի կետ/Point of sales ORANGE ARMENIA CJSC

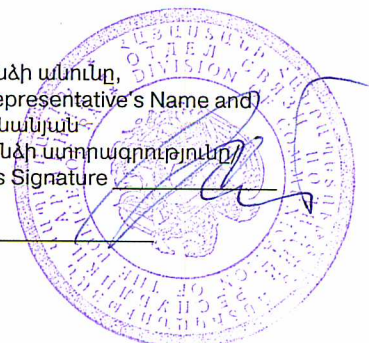
Վաճառքի կետի հասցե/ Point of sales address _____

Բաժանորդի/Լիազորված անձի անունը,
ազգանունը /Subscriber's/Representative's Name and
Surname Հովհաննես Հունանյան

Բաժանորդի/ Լիազորված անձի ստորագրությունը/
Subscriber's/Representative's Signature

Ամսաթիվ/Date 14/12/2012

Էլ. Փոստ/E-mail _____



Օրանժ Արմենիա ՓԲԸ
 «Էրեբունի Պլազա» բիզնես կենտրոն
 Վ. Սարգսյան 26/1, 7-րդ հարկ
 Երևան 0010, ՀՀ
 Հեռ: +37410 513 551
 Ֆաքս: +37410 560 619
 www.orangearmenia.am

Կարող եք զանգահարել
 հեռակալ հեռախոսահամարներին
 Կարճ՝ 555
 Ֆիքս. կապի հեռ +37410 513 555
 Ֆաքս: +37410 564 149
 e-mail: contact-centre@orangearmenia.am



Բաժանորդային Պայմանագիր /Subscription Agreement No 2267415

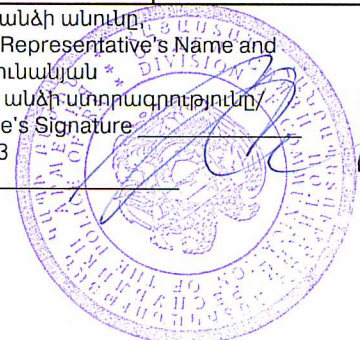
Հավելված 1 (Կորպորատիվ) /Appendix 1 (Corporate)

Կազմակերպության /Company Name: RA Police Հայաստանի Հանրապետության Ոստիկանություն
 Սակագնային պլան / Tariff plan: Բիզնես 4/Business 4
 Գումարային սահմանաչափ/ Credit limit: 1000000 ՀՀԴ/ AMD
 Սիրելի ֆիքսված համար/Favorite fixed number 374 _____
 Իմ Orange էջ այցելելու հնարավորություն/Access to My Orange page:
 Այլ/Other: _____

No	Հեռախոսահամար /Phone number	SIM քարտի համար /SIM card number	Սակ. տարբ. /Tariff option	ԲՓԽ /CUG	Կորպ. ծառայ. փաթեթ /Corp. services set	Գունավոր համար /Colored number
1	95660509	89374101207059218935	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
2	55197190	89374101207059218943	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
3	95220515	89374101207059218950	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
4	95655676	89374101207059218968	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
5	55483533	89374101206059169940	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
6	55554223	89374101207059218992	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
7	95032299	89374101207059218984	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	
8	95016006	89374101010046648614	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	
9	55062700	89374101207059218836	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	
10	95350202	89374101207059218976	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	

ՕՐԱՆՉ ԱՐՄԵՆԻԱ ՓԲԸ/
 ORANGE ARMENIA CJSC
 Վաճառքն իրականացնող ներկայացուցչի անունը և ստորագրությունը/
 Sales Representative's Name and Signature _____
 Վաճառքի կետ/Point of sales ORANGE ARMENIA CJSC
 Վաճառքի կետի հասցե/ Point of sales address _____

Բաժանորդի/Լիազորված անձի անունը և ազգանունը /Subscriber's/Representative's Name and Surname _____
 Հովհաննես Հունակյան
 Բաժանորդի/ Լիազորված անձի ստորագրությունը/
 Subscriber's/Representative's Signature _____
 Ամսաթիվ/Date 21/08/2013
 Էլ. Փոստ/E-mail _____



Օրանժ Արմենիա ՓԲԸ
 «Էրեբունի Պլազա» բիզնես կենտրոն
 4. Սարգսյան 26/1, 7-րդ հարկ
 Երևան 0010, ՀՀ
 Հեռ: +37410 513 551
 Ֆաքս: +37410 560 619
 www.orangearmenia.am

Կարող եք զանգահարել
 հետևյալ հեռախոսահամարներին
 Կարճ՝ 555
 Ֆիքս. կապի հեռ +37410 513 555
 Ֆաքս: +37410 564 149
 e-mail: contact-centre@orangearmenia.am



Բաժանորդային Պայմանագիր /Subscription Agreement No 2267415

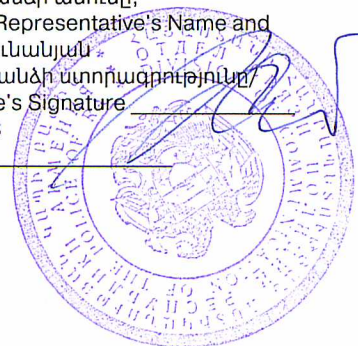
Հավելված 1 (Կորպորատիվ) /Appendix 1 (Corporate)

Կազմակերպության /Company Name: RA Police Հայաստանի Հանրապետության Ոստիկանություն
 Սակագնային պլան / Tariff plan: Բիզնես 4/Business 4
 Գումարային սահմանաչափ/ Credit limit: 1000000 ՀՀԴ/ AMD
 Սիրելի ֆիքսված համար/Favorite fixed number 374 _____
 Իմ Orange էջ այցելելու հնարավորություն/Access to My Orange page:
 Այլ/Other: _____

No	Հեռախոսահամար /Phone number	SIM քարտի համար /SIM card number	Սակ. տարբ. /Tariff option	ԲՓԽ /CUG	Կորպ. ծառայ. փաթեթ /Corp. services set	Գունավոր համար /Colored number
11	95800014	89374101206059195721	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	
12	55018189	89374101207059212698	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
13	95061099	89374101207059212508	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
14	95001900	89374101210060600075	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	
15	95054113	89374101208059283713	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
16	95054114	89374101208059283705	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
17	95054112	89374101208059283721	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
18	95632981	89374101207059217424	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
19	95805705	89374101207059217341	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	
20	95517160	89374101207059217416	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard

ՕՐԱՆՉ ԱՐՄԵՆԻԱ ՓԲԸ/
 ORANGE ARMENIA CJSC
 Վաճառքն իրականացնող ներկայացուցչի անունը և ստորագրությունը/
 Sales Representative's Name and Signature _____
 Վաճառքի կետ/Point of sales ORANGE ARMENIA CJSC
 Վաճառքի կետի հասցե/ Point of sales address _____

Բաժանորդի/Լիազորված անձի անունը, ազգանունը /Subscriber's/Representative's Name and Surname _____
 Հովհաննես Հունասյան
 Բաժանորդի/ Լիազորված անձի ստորագրությունը/
 Subscriber's/Representative's Signature _____
 Ամսաթիվ/Date 21/08/2013
 Էլ. Փոստ/E-mail _____



Օրանժ Արմենիա ՓԲԸ
 «Էրեբունի Պլազա» բիզնես կենտրոն
 Վ. Սարգսյան 26/1, 7-րդ հարկ
 Երևան 0010, ՀՀ
 Հեռ: +37410 513 551
 Ֆաքս: +37410 560 619
 www.orangearmenia.am

Կարող եք զանգահարել
 հեռակալ հեռախոսահամարների
 Կարճ՝ 555
 Ֆիքս. կապի հեռ +37410 513 555
 Ֆաքս: +37410 564 149
 e-mail: contact-centre@orangearmenia.am



Բաժանորդային Պայմանագիր /Subscription Agreement No 2267415

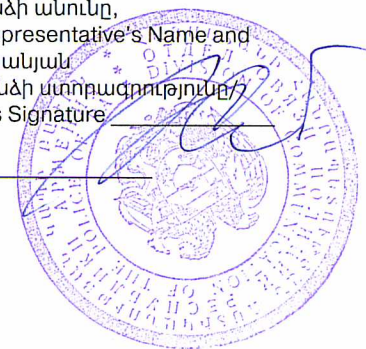
Հավելված 1 (Կորպորատիվ) /Appendix 1 (Corporate)

Կազմակերպության /Company Name: RA Police Հայաստանի Հանրապետության Ոստիկանություն
 Սակագնային պլան / Tariff plan: Բիզնես 4/Business 4
 Գումարային սահմանաչափ/ Credit limit: 1000000 ՀՀԴ/ AMD
 Սիրելի ֆիքսված համար/Favorite fixed number 374 _____
 Իմ Orange էջ այցելելու հնարավորություն/Access to My Orange page:
 Այլ/Other: _____

No	Հեռախոսահամար /Phone number	SIM քարտի համար /SIM card number	Սակ. տարբ. /Tariff option	ԲՓԽ /CUG	Կորպ. ծառայ. փաթեթ /Corp. services set	Գունավոր համար /Colored number
21	55006510	89374101207059213308	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Արծաթ /Silver
22	95006510	89374101207059213316	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Արծաթ /Silver
23	95884820	89374101209059968774	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
24	55421616	89374101209059968782	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	
25	55804440	89374101209059968816	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
26	55435075	89374101209059968832	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
27	55412244	89374101209059968808	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	
28	95412288	89374101209059968824	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	
29	55002022	89374101210060610967	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	
30	95052015	89374101207059215238	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard

ՕՐԱՆՉ ԱՐՄԵՆԻԱ ՓԲԸ/
 ORANGE ARMENIA CJSC
 Վաճառքն իրականացնող ներկայացուցչի անունը և ստորագրությունը/
 Sales Representative's Name and Signature
 Վաճառքի կետ/Point of sales ORANGE ARMENIA CJSC
 Վաճառքի կետի հասցե/ Point of sales address _____

Բաժանորդի/Լիազորված անձի անունը, ազգանունը /Subscriber's/Representative's Name and Surname
 Հովհաննես Հունանյան
 Բաժանորդի/ Լիազորված անձի ստորագրությունը/
 Subscriber's/Representative's Signature
 Ամսաթիվ/Date 21/08/2013
 Էլ. Փոստ/E-mail _____



Օրանժ Արմենիա ՓԲԸ
 «Էրեբունի Պլազա» բիզնես կենտրոն
 Կ. Սարգսյան 26/1, 7-րդ հարկ
 Երևան 0010, ՀՀ
 Հեռ: +37410 513 551
 Ֆաքս: +37410 560 619
 www.orangearmenia.am

Կարող եք զանգահարել
 հետևյալ հեռախոսահամարներին
 Կարճ՝ 555
 Ֆիքս. կապի հեռ. +37410 513 555
 Ֆաքս: +37410 564 149
 e-mail: contact-centre@orangearmenia.am



Բաժանորդային Պայմանագիր /Subscription Agreement No 2267415

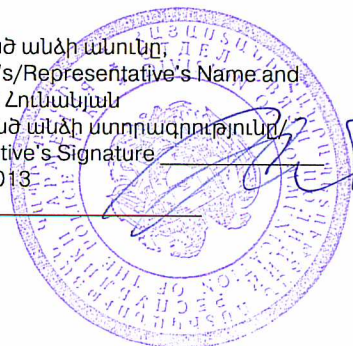
Հավելված 1 (Կորպորատիվ) /Appendix 1 (Corporate)

Կազմակերպության /Company Name: RA Police Հայաստանի Հանրապետության Ոստիկանություն
 Սակագնային պլան / Tariff plan: Բիզնես 4/Business 4
 Գումարային սահմանաչափ/ Credit limit: 1000000 ՀՀԴ/ AMD
 Սիրելի ֆիքսված համար/Favorite fixed number 374 _____
 Իմ Orange էջ այցելելու հնարավորություն/Access to My Orange page:
 Այլ/Other: _____

No	Հեռախոսահամար /Phone number	SIM քարտի համար /SIM card number	Սակ. տարբ. /Tariff option	ԲՓԽ /CUG	Կորպ. ծառայ. փաթեթ /Corp. services set	Գունավոր համար /Colored number
31	95682134	89374101207059448797	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
32	95478777	89374101109055182612	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	
33	95733302	89374101010046644688	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	Ստանդարտ /Standard
34	95800016	89374101302060906063	Տարբերակ 3B /Option 3B	A	Ծառ. փաթեթ 0A /Services set 0A	

ՕՐԱՆՉ ԱՐՄԵՆԻԱ ՓԲԸ/
 ORANGE ARMENIA CJSC
 Վաճառքն իրականացնող ներկայացուցչի անունը և ստորագրությունը/
 Sales Representative's Name and Signature _____
 Վաճառքի կետ/Point of sales ORANGE ARMENIA CJSC
 Վաճառքի կետի հասցե/ Point of sales address _____

Բաժանորդի/Լիազորված անձի անունը, ազգանունը /Subscriber's/Representative's Name and Surname _____
 Հովհաննես Հովհանյան
 Բաժանորդի/ Լիազորված անձի ստորագրությունը/
 Subscriber's/Representative's Signature _____
 Ամսաթիվ/Date 21/08/2013
 Էլ. Փոստ/E-mail _____



Օրանժ Արմենիա ՓԲԸ
 «Էրեբունի Պլազա» բիզնես կենտրոն
 4. Սարգսյան 26/1, 7-րդ հարկ
 Երևան 0010, ՀՀ
 Հեռ: +37410 513 551
 Ֆաքս: +37410 560 619
 www.orangearmenia.am

Կարող եք գանգահարել
 հեռակալ հեռախոսահամարների
 Կարճ՝ 555
 Ֆիքս. կապի հեռ +37410 513 555
 Ֆաքս: +37410 564 149
 e-mail: contact-centre@orangearmenia.am



Բաժանորդային Պայմանագիր /Subscription Agreement No 2267415

Հավելված 2 (Կորպորատիվ) /Appendix 2 (Corporate)

Կորպորատիվ Ժառայությունների փաթեթ / Corporate service set

Ծառայություններ, որոնց գումարը գանձվում է կորպորատիվ հաշվից/ Services charged from corporate account	0A*	0B	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Բաժանորդների փակ խումբ/ CUG			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Orange ցանցում ձայնային /տեսա-զանգեր/ On-net voice/video calls					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ջանգեր դեպի ֆիքսված համարներ/ Calls to off-net fixed numbers /						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Այլ բջջային ցանցերի ձայնային/տեսազանգեր/Off-net other mobile voice/video calls						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Կարճ հաղորդագրություն/SMS					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
MMS									X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
GPRS												X		X	X	X	X	X
Միջազգային զանգեր/ International calls								X		X			X		X	X	X	X
Ռոմինգ ծառայություն (ձայնային/GPRS/կարճ հաղորդակցություն/MMS)/Roaming service (voice/GPRS/SMS/MMS)							X						X	X			X	X
Պրեմիում ԱԱՄ/ Premium VAS																	X	X
Ձայնային փոստարկղ/ Voice mail		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ամսավճար/ներառյալ ԲԲԽ /Monthly fee (incl. CUG)		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

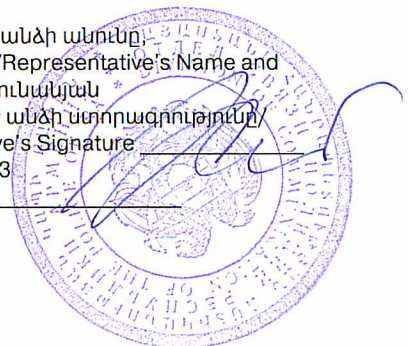
Ծախսերի վերահսկման տեսակ/ Cost Control type

	Կորպորատիվ հաշիվ/ Corporate account	Անհատական հաշիվ/բոլոր ծառայությունները/ Individual account (all services)
1	Ծախսերի վերահսկման սահմանաչափ/ծառայությունները արգելափակվում են սահմանաչափին հասնելու դեպքում/ծանուցում կարճ հաղորդագրության տեսքով/ Cost Control limit/services blocked when reached/SMS notification	Անհրաժեշտ է դրական հաշվեկշիռ/At positive balance
2	Ծախսերի վերահսկման սահմանաչափ/ծառայությունները չեն արգելափակվում /ծանուցում կարճ հաղորդագրության տեսքով/վճարի գանձում հետագայում/ Cost Control limit /services not blocked /SMS notification/further charged	Անհրաժեշտ է դրական հաշվեկշիռ / At positive balance
3	Բոլոր ծառայությունները /All services	Չօգտագործված/ Not used

*Եթե կորպորատիվ հաշվի ներքո ակտիվացված ենթահաշիվ օգտագործողը, որն օգտվում է ՕԱ Ծառայությունների փաթեթից, 2 (երկու) անընդմեջ ամսվա ընթացքում չի կատարում ելքային զանգեր, Օրանժն իրեն իրավունք է վերապահում կասեցնել օգտագործողի հեռախոսագիծը: Հեռախոսագծի կասեցումից հետո 1 (մեկ) ամսվա ընթացքում ենթահաշիվ օգտագործողի կողմից անձնական հաշիվը վերալիցքավորելու և ելքային զանգ կատարելու միջոցով հեռախոսագիծը չվերաակտիվացնելու դեպքում այն կարող է դադարեցվել: /If the user of the sub-account activated under the corporate account, who benefits from OA Service set, does not make outgoing calls for a period of 2 consecutive months Orange reserves the right to suspend the user's line. In case the sub-account user does not re-activate the line through recharging its personal account and making outgoing calls within 1 (one) month upon line suspension, the line can be cancelled.

ՕՐԱՆՇ ԱՐՄԵՆԻԱ ՓԲԸ/
 ORANGE ARMENIA CJSC
 Կաճառքն իրականացնող ներկայացուցչի անունը և ստորագրությունը/
 Sales Representative's Name and Signature
 Կաճառքի կետ/Point of sales ORANGE ARMENIA CJSC
 Կաճառքի կետի հասցե/ Point of sales address _____

Բաժանորդի/Լիազորված անձի անունը,
 ազգանունը /Subscriber's/Representative's Name and Surname
 Հովհաննես Հունսնյան
 Բաժանորդի/ Լիազորված անձի ստորագրությունը/
 Subscriber's/Representative's Signature
 Ամսաթիվ/Date 21/08/2013
 Էլ. Փոստ/E-mail _____



Օրանժ Արմենիա ՓԲԸ
 «Էրեբունի Պլազա» բիզնես կենտրոն
 4. Սարգսյան 26/1, 7-րդ հարկ
 Երևան 0010, ՀՀ
 Հեռ: +37410 513 551
 Ֆաքս: +37410 560 619
 www.orangearmenia.am

Կարող եք զանգահարել
 հետևյալ հեռախոսահամարների
 Կարճ՝ 555
 Ֆիքս. կապի հեռ +37410 513 555
 Ֆաքս: +37410 564 149
 e-mail: contact-centre@orangearmenia.am



Բաժանորդային Պայմանագիր /Subscription Agreement No 2267415

Համաձայնագիր / Addendum (մաս 1 / part 1)

Հետվճարային Շարժական Հեռախոսակապի Ծառայությունների մատուցման շրջանակում անհատական ենթահաշվի բաժանորդ դառնալու մասին / on becoming individual sub-account subscriber in the scope of provision of Postpaid Mobile Service

Ենթակա է հաստատման ֆիզիկական անձի կողմից	To be confirmed by the Individual
<p>Այս Համաձայնագիրը ստորագրելով ես՝ ներքոստորագրողս՝</p> <ul style="list-style-type: none"> - հավատարմում եմ հայտնում եմ իմ պատրաստակամությունն ու կամքը միանալու RA Police Հայաստանի Հանրապետության Ոստիկանություն - ի (այսուհետ՝ ԸՆԿերություն) և «Օրանժ Արմենիա» ՓԲԸ-ի (այսուհետ՝ Օրանժ) միջև 13/12/2012 - ին կնքված թիվ 2267415 Բաժանորդային Պայմանագրին (այսուհետ՝ Բաժանորդային Պայմանագիր)՝ դրանով սահմանված պայմաններով, որպես կորպորատիվ հաշվի ներքո ակտիվացված անհատական ենթահաշվի օգտագործող բաժանորդ (այսուհետ՝ անհատական ենթահաշվի բաժանորդ), - հավատարմում եմ, որ կարդացել եմ և ամբողջությամբ ընդունում եմ Ծառայությունների բաժանորդագրվելու Դիմումը, այս Համաձայնագիրը, Ծառայությունների վերաբերող Հատուկ Դրույթները և Պայմանները, եթե այդպիսից կան, Ընդհանուր Դրույթները և Պայմանները, Ծառայությունների Գնացուցակը և Սակագնային Պլանները, Առաջարկի Լկարագրերը և Օգտագործողի Ուղեցույցը, որոնք յուրաքանչյուրն առանձին և բոլորը միասին կազմում են վերոնշյալ Բաժանորդային Պայմանագիրը, - ընդունում եմ հաստատում եմ, որ, որպես անհատական ենթահաշվի բաժանորդ, ես եմ կրում կորպորատիվ հաշվի ներքո ակտիվացված անհատական ենթահաշվի օգտագործման դիմաց կուտակված պարտքերի վճարման պարտավորությունը՝ համաձայն Բաժանորդային Պայմանագրի և պատասխանատու եմ անհատական ենթահաշվի համար՝ Բաժանորդային Պայմանագրով և օրենքով սահմանված կարգով, - ընդունում եմ հաստատում եմ, որ, որպես անհատական ենթահաշվի բաժանորդ, իրավասու չեմ իրավականացնել բաժանորդագրման տեսակի, ծառայությունների, հեռախոսահամարի և սակագնային պլանի փոփոխություն, հեռախոսահամարից կամ սույն Համաձայնագրից կամ Բաժանորդային Պայմանագրից հրաժարում՝ առանց ԸՆԿերության գրավոր համաձայնության և պատշաճ փազրություն, - ընդունում եմ հաստատում եմ, որ ստացել եմ Առաջարկների, Ծառայությունների ցանկի, գնացուցակի, Սակագնային Պլանների, ինչպես նաև Ծառայությունների ու Սակագնային Պլանների փոփոխման վերաբերյալ պատշաճ բացատրություն, - ընդունում եմ, որ սույն Համաձայնագրի և Բաժանորդային Պայմանագրի դրույթները իրենց ուժը կորցնում են ԸՆԿերության կողմից իմ վրա Բաժանորդային Պայմանագրի պայմանները չլուրտածելու վերաբերյալ որոշում կայացնելու պահից: 	<p>By signing this Addendum, I, the undersigned hereby,</p> <ul style="list-style-type: none"> - Confirm and express my readiness and willingness to join the Subscription Agreement N 2267415 (hereinafter «Subscription Agreement»), executed on 13/12/2012 between RA Police Հայաստանի Հանրապետության Ոստիկանություն (hereinafter «Company») and «Orange Armenia CJSC» (hereinafter «Orange») under the conditions defined therein, as a subscriber using an individual sub-account, activated under corporate account (hereinafter individual sub-account subscriber), - certify that I have read and thus fully accept the Application for Services subscription, this Addendum, Special Terms and Conditions regarding the Service, if any, General Terms and Conditions, Service price list and Tariff Plans, Product information and User Guide, which all jointly and separately constitute the above-mentioned Subscription Agreement. - as an individual sub-account subscriber, certify that I bear liability for the payment of the debts accumulated as a result of the individual sub-account, activated under corporate account, in accordance with the Subscription Agreement, and I am responsible for the individual sub-account as set forth in the Subscription Agreement and the law. - accept and certify that as an individual sub-account subscriber, I am not entitled to change the subscription type, services, phone number and tariff plan or renounce the phone number or this Addendum or the Subscription Agreement without the written consent and proper authorization of the Company. - accept and certify that I have received proper explanation on Products, list of Services, prices, as well as on changing the Services and Tariff Plans. - accept that the provisions of this Addendum and the Subscription Agreement do not apply to me from the moment the Company takes a decision about not applying the conditions of the Subscription Agreement on me.
<p>Ենթակա է հաստատման ԸՆԿերության կողմից</p>	<p>To be confirmed by the Company</p>
<p>Սույնով ԸՆԿերությունը, որպես բաժանորդ, տալիս է իր համաձայնությունը ներքոստորագրող անհատական ենթահաշվի բաժանորդ(ներ)ին միանալու Բաժանորդային Պայմանագրին՝ դրանով սահմանված Ծառայություններից սույն Համաձայնագրով սահմանված հեռախոսահամարով ու Բաժանորդային Պայմանագրով սահմանված պայմաններով և սակագնային պլանին համապատասխան օգտվելու համար, և հաստատում, որ Բաժանորդային Պայմանագրի համար փոփոխություններն ու ավելացումները, ներառյալ հետագա սակագնային պլանի փոփոխությունները տարածվում են սույն Համաձայնագիրը ստորագրած անհատական ենթահաշվի բաժանորդների վրա, եթե այլ բան չի համաձայնեցվում ԸՆԿերության և Օրանժի միջև: Օրանժը ոչ մի պատասխանատվություն չի կրում ԸՆԿերության և անհատական ենթահաշվի բաժանորդ(ներ)ի միջև փոխադրությունների համար: ԸՆԿերությունը, անհատական ենթահաշվի բաժանորդի հետ համապարտ պատասխանատվություն է կրում անհատական ենթահաշվի համար՝ բաժանորդային Պայմանագրով և օրենքով սահմանված կարգով: Սույն Համաձայնագրի և բաժանորդային Պայմանագրի դրույթները ներքոստորագրող յուրաքանչյուր անհատական ենթահաշվի բաժանորդի մասով իրենց ուժը կորցնում են ԸՆԿերության կողմից նշված անհատական ենթահաշվի բաժանորդի վրա Բաժանորդային Պայմանագրի պայմանները չլուրտածելու վերաբերյալ որոշում կայացնելու պահից: ԸՆԿերությունը պարտավոր է վերոնշյալ որոշումը կայացնելուց 5 օր առաջ տեղեկացնել Օրանժին:</p>	<p>Hereby the Company, as a Subscriber, gives its consent to the below signed individual sub-account subscribers to join the Subscription Agreement for the use of the Services defined therein by the phone number defined in the Addendum and in accordance with the conditions and tariff plan, defined in the Subscription Agreement. The Company confirms that further amendments and additions to the Subscription Agreement, including further amendments to the tariff plan, are applicable to the individual sub-account subscriber, having signed this Addendum, unless otherwise agreed upon between the Company and the individual sub-account subscriber.</p> <p>Orange Bears no liability for the relationship between the Company and the individual sub-account subscriber(s).</p> <p>The Company bears joint and several liability with the individual sub-account subscriber, for the individual sub-account, as set forth in the Subscription Agreement and the law.</p> <p>The provisions of this Addendum and the Subscription Agreement with regard to each below signed individual sub-account subscriber lose effect upon the Company's decision about not applying the conditions of the Subscription Agreement to the mentioned individual sub-account subscriber. The Company shall inform Orange about taking such a decision 5 days in advance.</p>

Սույն Համաձայնագիրը հանդիսանում է Բաժանորդային Պայմանագրի անբաժանելի մաս և ղեկավարվում որպես դրույթներով: Սույն Համաձայնագրի գործողությունը դադարում է ԸՆԿերության և Օրանժի միջև կնքված Բաժանորդային Պայմանագրի լուծման պահից:
 ** This Addendum is an integral part of the Subscription Agreement and is governed by the provisions of the Subscription Agreement. This Addendum ceases upon termination of the Subscription Agreement executed between the Company and Orange.

ՕՐԱՆՉ ԱՐՄԵՆԻԱ ՓԲԸ/
 ORANGE ARMENIA CJSC
 Կանաչքն իրականացնող ներկայացուցչի անունը և
 ստորագրությունը/
 Sales Representative's Name and Signature
 Կանաչքի կետ/Point of sales ORANGE ARMENIA CJSC
 Կանաչքի կետի հասցե/ Point of sales address _____

Բաժանորդի/Լիազորված անձի անունը,
 ազգանունը /Subscriber's/Representative's Name and
 Surname _____
 Բաժանորդի/ Լիազորված անձի ստորագրությունը/
 Subscriber's/Representative's Signature _____
 Սմայթիվ/Date 21/08/2013
 Էլ. Փոստ/E-mail _____

